

Qualité et polyvalence pour la pose de profils monolithiques

MACHINE À COFFRAGE GLISSANT SP 33



QUALITÉ ET POLYVALENCE POUR LA POSE DE PROFILS MONOLITHIQUES



La machine à coffrage glissant compacte assure la pose d'une grande diversité de profils monolithiques en béton, tels que notamment les bordures de trottoir, profils de bordures, profils rectangulaires, murs de protection en béton jusqu'à 1,3 m de hauteur, profils de canalisation et de caniveau.

En déport, elle permet de réaliser des surfaces en béton d'une largeur de pose allant jusqu'à 2,2 m, y compris en combinaison avec un Trimmer d'une largeur allant jusqu'à 2,44 m - et même des surfaces d'une largeur de pose allant jusqu'à 3,0 m en Crosspave sans Trimmer.

La machine à coffrage glissant est prédestinée aux chantiers nécessitant une grande maniabilité, des rayons étroits et une flexibilité maximale.

Deux trains de chenilles avec bras pivotants en parallélogramme à l'avant et un train de chenilles coulissant à l'arrière permettent une pose sans jeu et une flexibilité exceptionnelle.

La machine peut être commandée avec précision par palpage sur fil de guidage, avec le WIRTGEN AutoPilot 2.0 sans fil ou avec des systèmes 3D externes.

MACHINE À COFFRAGE GLISSANT WIRTGEN



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT OFFSET

- > Largeur de pose Offset jusqu'à 4,0 m ¹⁾
- > Hauteur de pose Offset jusqu'à 3,0 m ¹⁾



ALIMENTATEUR LATÉRAL

- > Largeur de pose Inset jusqu'à 12,0 m ¹⁾
- > Hauteur de pose Inset jusqu'à 500 mm ¹⁾



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT INSET

- > Largeur de pose Inset jusqu'à 16,0 m ¹⁾
- > Hauteur de pose Inset jusqu'à 450 mm ¹⁾



MACHINES DE TRAITEMENT DE SURFACE

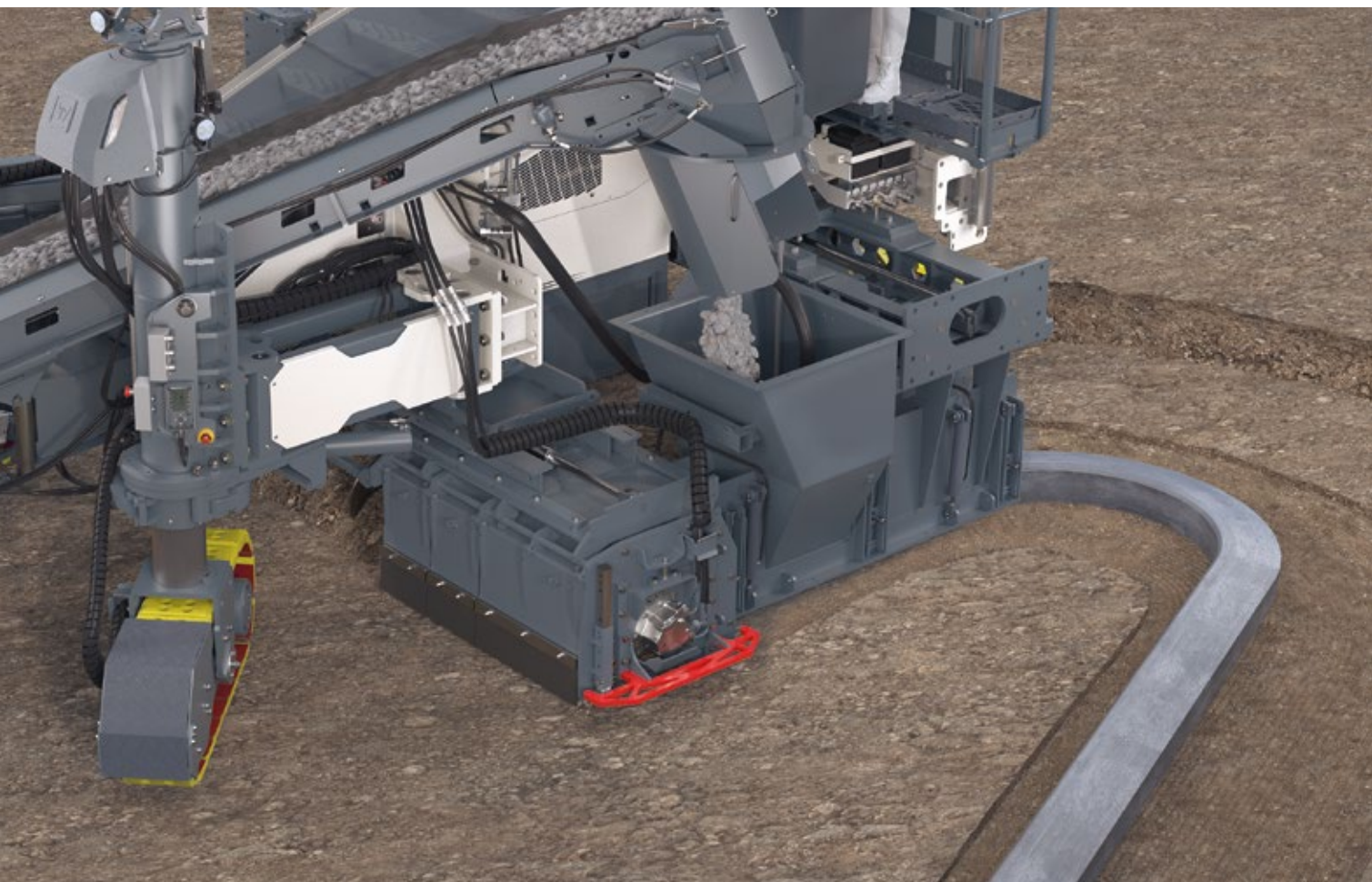
- > Largeur de travail jusqu'à 18,0 m
- > Hauteur de travail jusqu'à 500 mm



SYSTÈME DE COMMANDE 3D AUTOPILOT 2.0

¹⁾ Largeurs, épaisseurs et hauteurs de pose spéciales et options sur demande

NOMBREUSES APPLICATIONS POSSIBLES



Profil de bordure de trottoir avec un rayon de pose de 0,5 m, pose à gauche, en déport, avec Trimmer



Profil de caniveau en V enterré, pose à gauche



Profil spécial coffrage mixte, pose à droite

Pose du béton variable longitudinalement et transversalement

La SP 33 pose en déport une grande variété de profils de béton monolithiques avec ou sans Trimmer, que ce soit par exemple des murs de protection en béton allant jusqu'à 1,30 m de hauteur ou des surfaces en béton allant jusqu'à 2,20 m de largeur, ou encore des rigoles, des bordures avec caniveau, des caniveaux en U, des fondations, etc.

La suspension du coffrage décalable vers la gauche ainsi que la droite et les trains de chenilles pouvant être positionnés librement viennent par ailleurs élargir le champ d'application. Dans le procédé Crosspave sans Trimmer, la machine compacte et polyvalente réalise en outre des surfaces en béton secondaires d'une largeur de pose allant jusqu'à 3,0 m, comme notamment des pistes cyclables, des voies pour poids lourds sur les aires de stationnement pour camions, des ouvrages dans la construction de chemins agricoles, etc.



Mur de protection en béton, pose à droite



Profil de caniveau en U libre, pose à droite



Caniveau à fente, pose à droite



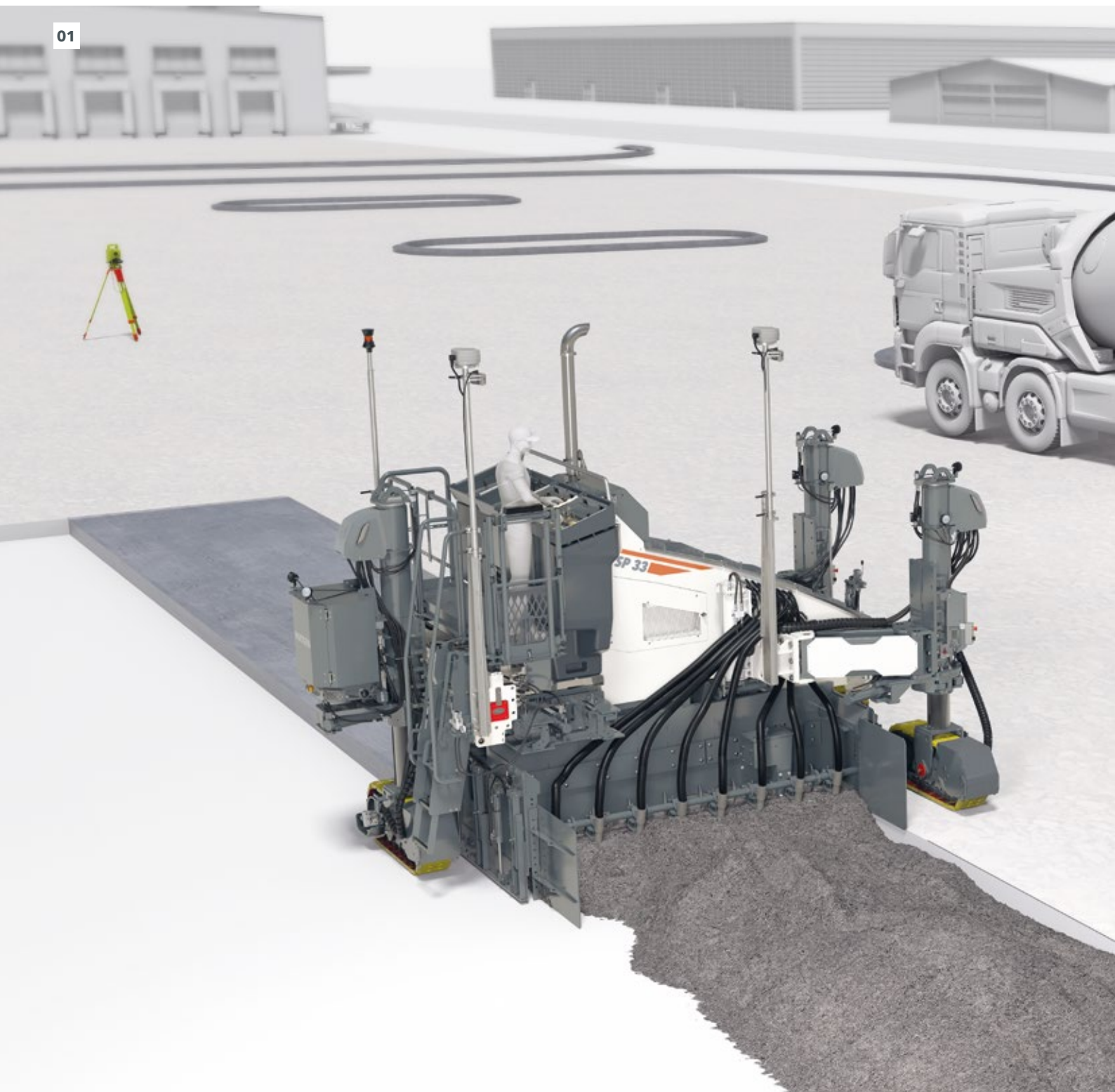
Profil de chemin piéton de 2,20 m de large, pose à gauche, procédé Offset, avec Trimmer de 2,44 m de large



Profil de piste cyclable de 3,0 m de large, procédé Crosspave

NOMBREUSES APPLICATIONS POSSIBLES

01



Offset et Crosspave avec une seule machine

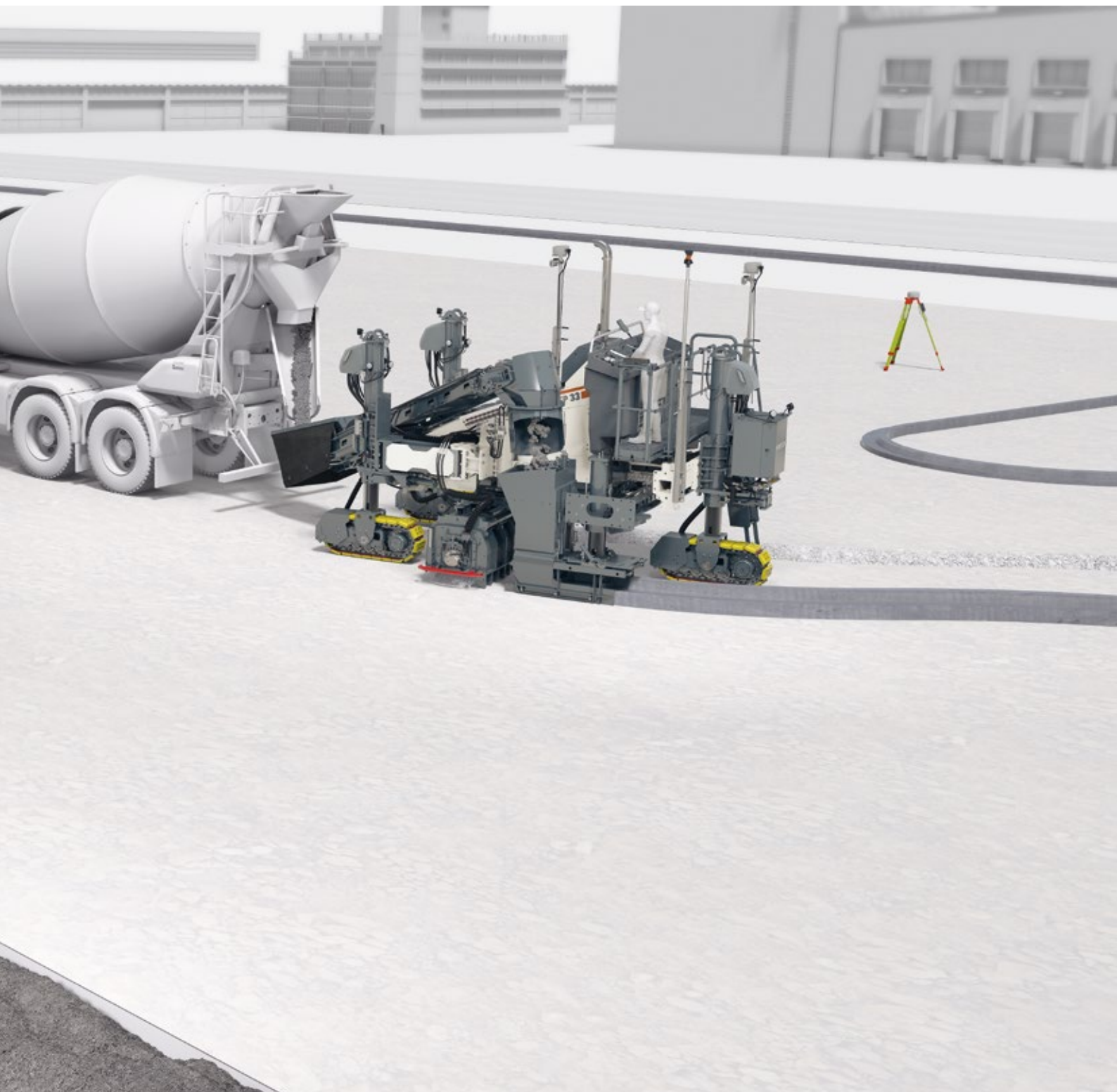
Il arrive fréquemment que certains projets doivent être réalisés aussi bien avec le procédé Offset que Crosspave, nécessitant dans ce cas généralement deux machines de conception différente. La SP 33 remplit les deux missions à la perfection.

Étant donné que l'on n'utilise qu'une seule machine à coffrage glissant - qui de plus fonctionne à un taux

d'utilisation élevé - sur le chantier, la rentabilité est maximale. Le passage du coffrage Offset au coffrage Crosspave et inversement est simple et rapide et se fait directement sur le chantier grâce au concept de changement rapide.

En outre, la machine peut être commandée avec précision par palpage sur fil de guidage, avec le WIRTGEN AutoPilot 2.0 sans fil ou avec des systèmes 3D externes.

01 La SP 33 réalise efficacement la pose d'un caniveau avec le procédé Offset ainsi que d'une voie pour poids lourds en mode Crosspave dans le cadre d'un même projet.



APERÇU DES POINTS FORTS

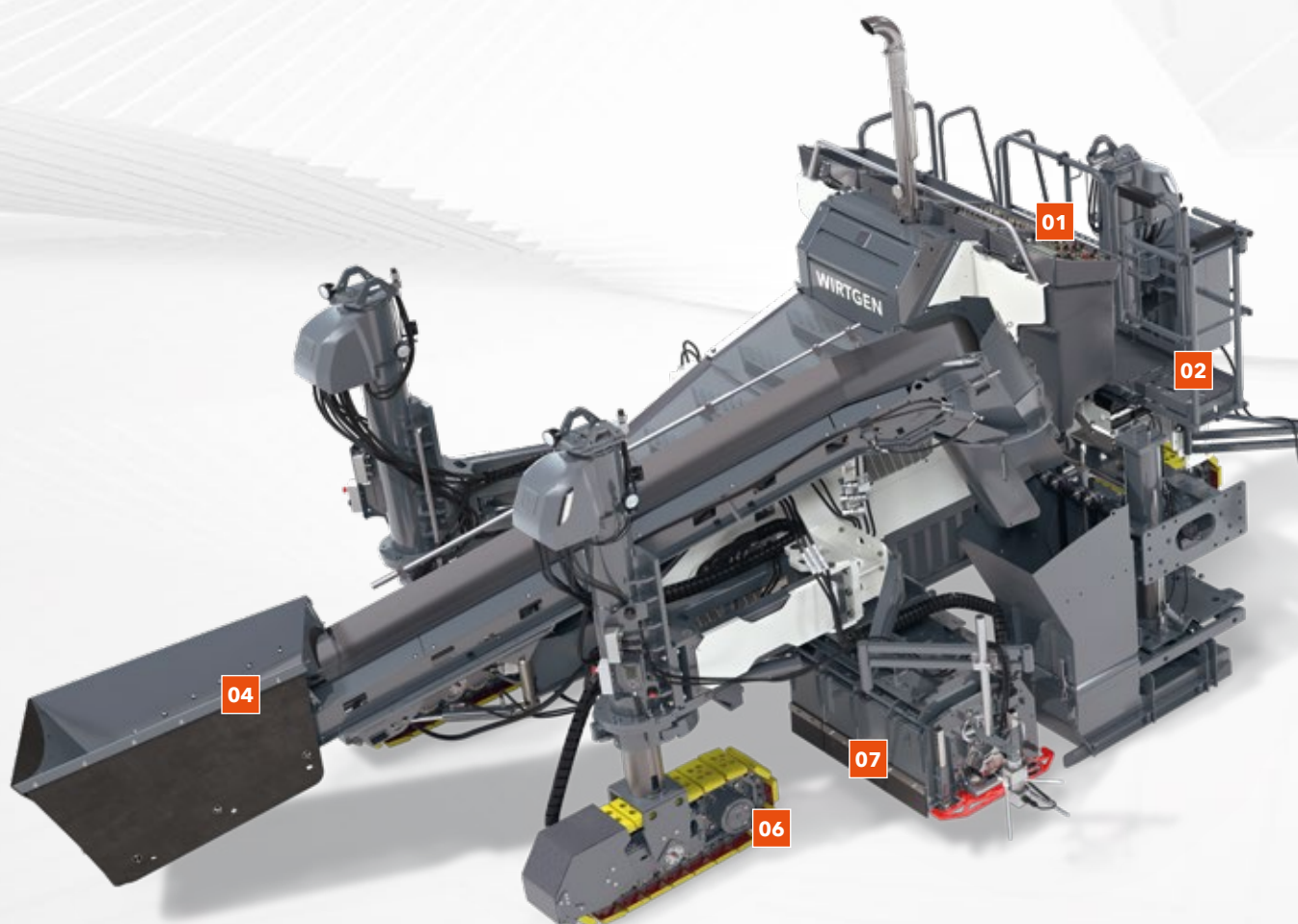
Équipement parfait

01 Interface homme-machine (IHM) intuitive

- > Affichage interactif des paramètres actuels de la machine
- > Concept de commande intuitif
- > Affichage tactile couleur 8" robuste
- > Commande alternative avec des boutons rotatifs / poussoirs
- > Redondances matérielles et logicielles pour un fonctionnement plus sûr
- > Réglage intégré des vibreurs par IHM
- > Informations machine et touches de favoris librement configurables
- > Commande guidée pour le transport, l'installation et la pose du béton
- > Fonction de régulateur de vitesse facile à paramétrer

02 Grand confort de commande et concept de visibilité intelligent

- > Poste de conduite spacieux et plus haut pour une visibilité optimale et une grande liberté de mouvement
- > Poste de conduite pouvant facilement être élargi sur le côté
- > Grand espace de rangement
- > Pupitres de commande principaux positionnés à gauche ou à droite
- > Possibilité de couvrir et fermer les pupitres de commande de manière sûre et rapide
- > Pupitre de commande 2" pour le personnel au sol, pour le réglage de diverses fonctions de la machine



03 L'excellence au service de la protection de l'environnement, de la sécurité et de la facilité d'entretien

- > Gestion du moteur diesel en mode ECO pour des émissions de CO₂ et sonores et une consommation de gazole les plus basses possibles
- > Accès facile aux points d'entretien
- > Poste de conduite avec protection antivibrations et compartiment moteur insonorisé
- > Concept d'éclairage Premium
- > Éclairage d'accueil
- > Gyrophares intégrés

04 Flexibilité maximale sur le chantier

- > Convoyeur à bande ou vis d'alimentation
- > Nouveau convoyeur à bande coulissante pour une faible usure, une meilleure visibilité et un nettoyage simplifié
- > Possibilité de positionner librement les trains de chenilles
- > Suspension du coffrage Premium en option avec blocage hydraulique et plus grandes possibilités de réglage télescopique
- > Suspension du coffrage Offset réglable en hauteur
- > Système de changement rapide à commande hydraulique pour intervertir rapidement les coffrages Offset et Crosspave

05 Plus grande diversité d'applications grâce à la version Crosspave

- > Trains de chenilles rotatifs sur 90° pour des surfaces en béton allant jusqu'à 3,0 m de large en Crosspave
- > Transport facile de la machine
- > Temps de conversion minimal entre les applications Offset et Crosspave
- > Le coffrage Crosspave peut aussi être utilisé pour les applications Offset
- > En option, jusqu'à huit vibreurs hydrauliques

06 Haute précision et efficacité de nivellement et de direction

- > Technologie de soupapes de toute dernière génération
- > Direction à vérin rapide, précise et robuste pour différents modes de direction
- > Braquage par freinage unilatéral de précision en mode Crosspave
- > Commande de machine AutoPilot 2.0 développée en interne
- > Interface 3D intégrée

07 Trimmer haute performance

- > Trimmer en option pour la préparation du sol-support sur une largeur de 2,44 m
- > Débit de matériau extrêmement élevé grâce à une géométrie optimisée
- > Nombreuses possibilités de réglage et conversion simple
- > Vitesse de rotation réglable en continu pour le tambour du trimmer
- > Pic plat résistant à l'usure pour une longue durée de vie et un meilleur débit de matériau



INTERFACE HOMME-MACHINE (IHM) INTUITIVE

Un coup d'œil suffit

Affichage tactile couleur 8" avec visualisation interactive de la machine

Contrôle total

Éléments de commande ergonomiques

01



Affichage interactif des paramètres actuels de la machine

La SP 33 offre un affichage visuel interactif de l'ensemble de la machine : l'afficheur qui se trouve dans le champ visuel direct de l'opérateur montre en temps réel et de manière graphique chaque mouvement des différents composants. L'opérateur a ainsi accès à des informations exhaustives et est toujours au fait par exemple de l'agencement du Trimmer et du coffrage, de la position des bras pivotants et des trains de chenilles. Un diagnostic rapide est ainsi possible, si nécessaire. Les opérateurs peu expérimentés en particulier peuvent se familiariser rapidement avec la machine grâce à l'interface IHM innovante et maîtrisent en peu de temps les commandes et l'ensemble du processus de pose.

Concept de commande intuitif

Le concept de commande de la SP 33, moderne et adapté sur mesure au processus de pose du béton, offre encore plus d'intuitivité, d'ergonomie et de confort. La visualisation des fonctions de la machine est basée sur des icônes et donc compréhensible par tous les opérateurs quelle que soit leur langue. L'opérateur voit instantanément quels composants sont actifs et quelles fonctions de la machine peuvent être exécutées. De plus, celles-ci peuvent toutes être lancées d'une seule main. L'ergonomie et le toucher optimisés des principaux éléments de commande, comme les manettes de commande de la hauteur proportionnelles, simplifient le travail quotidien.

Affichage tactile couleur 8" robuste

L'affichage tactile multipoint 8" à haute résolution se distingue par un design moderne et robuste.

La grande simplicité d'utilisation et la bonne lisibilité même en cas de fort ensoleillement ou de pluie ainsi que l'affichage en couleur contribuent à un travail sans stress. De plus, l'afficheur est doté d'un rétroéclairage antireflets pour un travail de nuit efficace. Par ailleurs, l'opérateur peut garder ses gants de travail pour exécuter les commandes. Plus de dix langues différentes sont disponibles.

Commande alternative avec des boutons rotatifs / poussoirs

En plus de la commande sur l'afficheur, les fonctions de la machine peuvent également être exécutées à l'aide de différents boutons rotatifs et boutons-poussoirs conçus pour une utilisation intuitive.

Redondances matérielles et logicielles pour un fonctionnement plus sûr

Le réseau CAN Bus est robuste et sûr mais aussi modulaire et permet un diagnostic machine simplifié ainsi que le remplacement rapide des composants. Les éléments de commande importants sont équipés d'une transmission de signaux à double canal, afin d'assurer le maintien de la fonction en cas de défaillance d'un signal. L'opérateur est par ailleurs informé en cas de défaillance d'un signal.



01 Le concept de commande intuitif utilisant une interface IHM de la SP 33 accroît considérablement l'efficacité des opérations.

02 Les manettes de commande électroniques proportionnelles permettent le réglage précis et fluide des paramètres de la machine.

INTERFACE HOMME-MACHINE (IHM) INTUITIVE

Concept de commande moderne

Familiarisation rapide avec la machine

Réglage intégré des vibreurs par IHM

Vibration optimale du béton

01



Réglage intégré des vibreurs par IHM

Sur la SP 33, l'opérateur peut régler facilement la vitesse de rotation des vibreurs électriques ou hydrauliques sur le pupitre de commande principal grâce à une commande intuitive d'une seule main. La vitesse de rotation sélectionnée pour les vibreurs est représentée de manière graphique sur l'afficheur.

Par ailleurs, des valves proportionnelles à commande électro-hydraulique sont en place pour la vibration hydraulique. Elles permettent de régler sur le pupitre de commande principal la vitesse de rotation soit de tous les vibreurs séparément, soit de groupes de vibreurs définis par l'opérateur. Les vibreurs doivent ainsi traiter le béton à une puissance différente en fonction des zones pour atteindre un compactage homogène, en particulier dans le cas de profils Offset à la géométrie complexe, comme les murs de protection en béton. La vitesse de rotation de tous les vibreurs regroupés peut aussi être modifiée en fonction des propriétés du béton, y compris en cours de pose.

Informations machine et touches de favoris librement configurables

Le pupitre de commande principal dispose de huit touches de favoris avec les fonctions les plus utilisées, ce qui augmente aussi la sécurité d'utilisation de la SP 33. Par ailleurs, l'opérateur peut voir sur l'affichage des caractéristiques de la machine des informations librement configurables ainsi que d'importantes valeurs pour la pose.

Commande guidée pour le transport, l'installation et la pose du béton

Pour chacune des trois principales étapes de travail, à savoir le transport, les réglages et la pose du béton, différentes zones sont prévues sur l'afficheur pour indiquer clairement les informations pertinentes.

Dans la zone Réglages, par exemple, le processus de réglage est décomposé visuellement dans un ordre logique afin que l'opérateur puisse régler successivement et sans erreur les différentes parties du système, comme les trains de chenilles, le coffrage, les vibreurs ou les capteurs. Il en résulte un réglage intuitif et nettement plus efficace, que les opérateurs même peu expérimentés peuvent rapidement maîtriser.

01 Le concept de commande intuitif fournit des informations claires et facilement compréhensibles.

02 Réglage aisé de la vitesse des différents vibreurs ou groupes de vibreurs ...

03 ... ou encore de l'inclinaison transversale sur le pupitre de commande principal.

Fonction régulateur de vitesse facile à paramétrer

La SP 33 est équipée d'un système de régulateur de vitesse : l'opérateur est ainsi en mesure de régler facilement l'avancement de la machine ou la vitesse de pose idéale en fonction de la disponibilité du béton et de sa consistance, puis d'enregistrer ces paramètres pour les opérations ultérieures. Ce système assure en outre une qualité élevée et homogène de la pose du béton.



GRAND CONFORT DE COMMANDE ET CONCEPT DE VISIBILITÉ INTELLIGENT



Poste de conduite spacieux et surélevé pour une visibilité optimale et une grande liberté de mouvement

Le poste de conduite ergonomique offre beaucoup d'espace et une grande liberté de mouvement, pour une visibilité optimale sur toutes les zones de travail importantes, comme sur l'alimentation en béton. La surélévation du poste de conduite ainsi que l'optimisation de la liberté de mouvement y contribuent également.

Poste de conduite pouvant facilement être élargi sur le côté

Par ailleurs, les élargisseurs extensibles de 350 mm vers la gauche ou la droite assurent une excellente visibilité sur le processus de pose. L'élargissement peut se faire facilement, directement depuis le poste de conduite, et requiert considérablement moins de force.

Grand espace de rangement

De nombreux espaces de rangement sont prévus pour entre autres les outils, les ampoules ou les éléments rapportés comme les capteurs. Une boîte à outils de série de très grandes dimensions à placer à l'arrière de la machine ainsi qu'un compartiment supplémentaire en option disposé sur le pupitre de commande principal offrent encore plus de rangement.

Pupitres de commande principaux pouvant être positionnés à gauche ou à droite

Les pupitres de commande principaux de la SP 33 peuvent être placés à différents endroits à gauche ou à droite en fonction des tâches à exécuter et offrent ainsi une visibilité optimale sur le processus de pose, la machine et les alentours. L'affichage tactile couleur 8" sur le pupitre de commande informe l'opérateur des principaux paramètres d'exploitation en fonction des événements.



01

Possibilité de couvrir et de fermer les pupitres de commande de manière sûre et rapide

La nouvelle protection anti-vandalisme intégrée met les pupitres de commande à l'abri de toute tentative de vandalisme ou de vol. De plus, les pupitres de commande peuvent être rapidement rabattus et fermés des deux côtés pour le nettoyage de la machine. La protection anti-vandalisme est fixée fermement sur la machine, si bien qu'aucun cache détaché ne vient poser problème pendant le travail.



02

Pupitre de commande 2" pour le personnel au sol, pour le réglage de diverses fonctions de la machine

En option, jusqu'à cinq pupitres de commande 2" peuvent être raccordés sur les trois colonnes de levage ainsi qu'à gauche et à droite du coffrage. Les touches de favoris programmables individuellement sur les pupitres sont faciles à atteindre et à utiliser pour le personnel au sol. Chaque pupitre peut être doté de nombreuses fonctions, comme la direction et le pivotement des trains de chenilles et des bras pivotants, la réinitialisation en position zéro ou encore la régulation de hauteur de la machine.



03

01 Fermeture rapide et sûre des pupitres de commande.

02 Possibilité de positionner les pupitres de commande à droite ou à gauche pour une visibilité optimale.

03 Les pupitres de commande de 2" permettent au personnel au sol de sélectionner directement et facilement les fonctions favorites.



04

04 Grand espace de rangement.

05 Le poste de conduite peut être élargi facilement sur le côté.



05

L'EXCELLENCE AU SERVICE DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA SÉCURITÉ ET DE LA FACILITÉ D'ENTRETIEN

Gestion du moteur diesel en mode ECO pour des émissions de CO₂ et sonores et une consommation de gazole les plus basses possibles

Grâce à l'ajustement automatique de la puissance requise, le moteur diesel fonctionne toujours au meilleur régime possible. Il présente ainsi une consommation de gazole économe et des émissions de CO₂ et sonores réduites. La gestion du moteur diesel en mode ECO en fonction des besoins identifie toutes les situations sans intervention du conducteur.

Accès facile aux points d'entretien

Le capot moteur est en trois parties, et chacun des trois couvercles de conception identique peut être démonté séparément en très peu d'étapes en fonction du point d'entretien auquel l'opérateur doit accéder. Du fait de leur faible poids, les couvercles peuvent être maniés par une seule personne. L'accessibilité aisée à tous les autres points d'entretien et de contrôle réduit le temps de maintenance au minimum - c'est le cas par exemple des portes des armoires de commande sur le poste de conduite, qui offrent une large ouverture et sont à verrouillage magnétique.



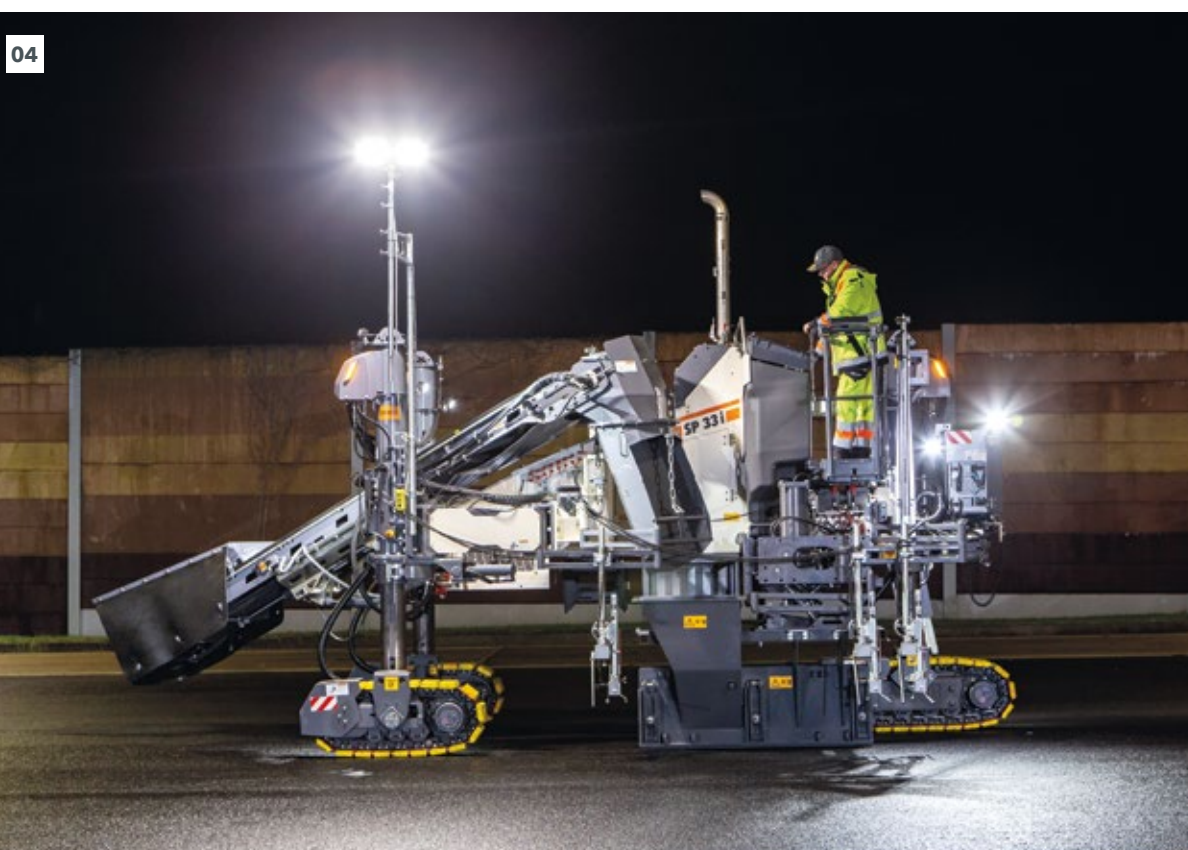
01

Maintenance facile

Points de contrôle rapides d'accès

Performance et propreté

Mode ECO économique



Poste de conduite avec protection antivibrations et compartiment moteur insonorisé

L'isolation phonique efficace du moteur, la suspension élastique ainsi que l'élasticité de la surface de marche garantissent des émissions sonores faibles et donc un travail sans fatigue et sans stress.

Concept d'éclairage Premium

La SP 33 est équipée en série de trois puissants projecteurs de travail à LED fixes ainsi que d'un autre pouvant être positionné librement. Le concept Premium comprend onze projecteurs de travail à LED dont trois peuvent être positionnés librement et huit sont fixes. Il est garant d'un éclairage variable de l'ensemble de la machine, du processus de pose et des alentours de la machine. En outre, un projecteur 24 V haute performance à variateur d'intensité est disponible en option pour l'éclairage de longue portée du chantier.

Éclairage d'accueil

L'échelle et le poste de conduite peuvent être éclairés à l'aide d'une simple pression sur un bouton lorsque l'opérateur monte et descend de la machine.

Gyrophares intégrés

Visibles de loin et émettant une lumière intense, les gyrophares positionnés sur les trois colonnes de levage assurent sécurité et visibilité sur le chantier en conditions d'obscurité.

- 01** Des couvercles légers et faciles à démonter offrent un accès rapide au compartiment moteur.
- 02** La gestion du moteur diesel en mode ECO peut être modifiée manuellement.
- 03** Les points d'entretien sont accessibles facilement depuis le sol.
- 04** De puissants projecteurs de travail à LED garantissent un éclairage optimal du chantier à toute heure de la journée.

FLEXIBILITÉ MAXIMALE SUR LE CHANTIER

Conveyeur à bande ou vis d'alimentation

La SP 33 peut être équipée au choix d'un convoyeur à bande ou d'une vis d'alimentation. Les deux variantes peuvent être réglées facilement par commande hydraulique au niveau de la suspension à plusieurs axes. Le convoyeur à bande offre un débit de béton élevé et une bonne accessibilité. La vis d'alimentation, quant à elle, offre une orientation nettement plus raide que le convoyeur à bande, puisqu'elle peut aller jusqu'à 45°. De plus, la vis d'alimentation peut alimenter de plus grands volumes de béton quand un stockage est nécessaire.

Nouveau convoyeur à bande coulissante pour une faible usure, une meilleure visibilité et un nettoyage simplifié

Le nouveau convoyeur à bande coulissante particulièrement plate est conçu spécialement pour la pose du béton par une machine à coffrage glissant. La hauteur d'installation considérablement réduite de la bande coulissante, combinée à un point de fixation plus bas de l'alimentation en béton sur la machine, assure des conditions de visibilité idéales sur le transport du béton.

Le faible nombre de pièces d'usure mobiles réduit considérablement les besoins de maintenance, tandis que l'excellente accessibilité à la bande ainsi que l'étanchement optimal réduisent nettement les besoins de nettoyage.

01



Flexibilité absolue

Suspension variable du coffrage

Manœuvres simples et rapides

Possibilité de positionner librement les trains de chenilles

Possibilité de positionner librement les trains de chenilles

Les deux trains de chenilles avant de la SP 33 peuvent être pivotés par commande hydraulique, pour un ajustement optimal aux conditions de chaque chantier. De même, le train de chenilles arrière peut être décalé sur le côté par commande mécanique ou hydraulique pour adapter parfaitement le coffrage aux conditions du chantier. La direction à vérin innovante rotative sur 90° sur les trois trains de chenilles améliore la manœuvrabilité, par exemple pour une sortie latérale en toute simplicité ainsi que pour les manœuvres et les applications Crosspave, disponibles pour la première fois.

Suspension de coffrage Premium en option avec blocage hydraulique et plus grandes possibilités de réglage télescopique

Le coffrage glissant se monte à droite ou à gauche de la machine et peut donc s'adapter aux différentes conditions et exigences du chantier. Le coffrage peut également être décalé latéralement par suspension télescopique hydraulique, pour la pose de profils dans ou en dehors des dimensions de la machine. Le réglage télescopique maximal est possible jusqu'à 1 200 mm en deux temps. La fixation du coffrage par blocage hydraulique se fait aisément depuis le poste de conduite.

Suspension de coffrage Offset réglable en hauteur

La suspension réglable en hauteur par commande hydraulique pour les coffrages Offset offre une course supérieure de 500 mm.

Système de changement rapide à commande hydraulique pour intervertir rapidement les coffrages Offset et Crosspave

Le système de changement rapide à commande hydraulique permet de changer les coffrages Offset et Crosspave rapidement et sans effort. Le principe est simple : abaisser la machine, avancer, verrouiller - et le tour est joué.

01 La bande coulissante plate, simple d'entretien, optimise la visibilité sur le transport du béton.

02 Manœuvrabilité optimale sur chantiers exigus.

03 Suspension réglable en hauteur et télescopique avec système de changement rapide des coffrages.



PLUS GRANDE DIVERSITÉ D'APPLICATIONS GRÂCE À LA VERSION CROSSPAVE

Trains de chenilles rotatifs sur 90° pour des surfaces en béton allant jusqu'à 3,0 m de large en Crosspave

Grâce aux trois trains de chenilles rotatifs sur 90°, la SP 33 peut manœuvrer transversalement et être mise en œuvre pour des applications Crosspave. Les manœuvres et la direction se font via le braquage par freinage unilatéral. La conversion entre les applications Offset et Crosspave est très rapide.

Plus grand champ d'application : la machine à coffrage glissant est en mesure, en mode Crosspave, de réaliser des surfaces en béton sur une largeur de pose allant jusqu'à 3,0 m, par exemple des chemins piétons, des pistes cyclables, des chemins agricoles ou encore des voies pour poids lourds. De plus, le coffrage qui combine rentabilité et poids optimisé offre une efficacité globale élevée.

Transport facile de la machine

Grâce à une excellente manœuvrabilité et à des dimensions compactes, le chargement et le transport de la SP 33 s'effectuent rapidement. Les coffrages Crosspave d'une largeur de travail allant jusqu'à 3,0 m n'ont plus à être démontés et peuvent être laissés en place sur la machine pour le transport.

Les coffrages Offset de faible largeur de profil n'ont plus besoin non plus d'être retirés.

Temps de conversion minimal entre les applications Offset et Crosspave

Le passage du coffrage Offset au coffrage Crosspave et inversement est simple et rapide grâce au concept de changement rapide. Un coffrage Offset avec des raccords rapides hydrauliques, par



- 01** Le passage du coffrage Offset au coffrage Crosspave est extrêmement rapide.
- 02** Blocs de raccordement à gauche et à droite pour jusqu'à huit vibreurs hydrauliques.
- 03** En mode Crosspave, la SP 33 permet de réaliser des chemins allant jusqu'à 3,0 m de largeur.



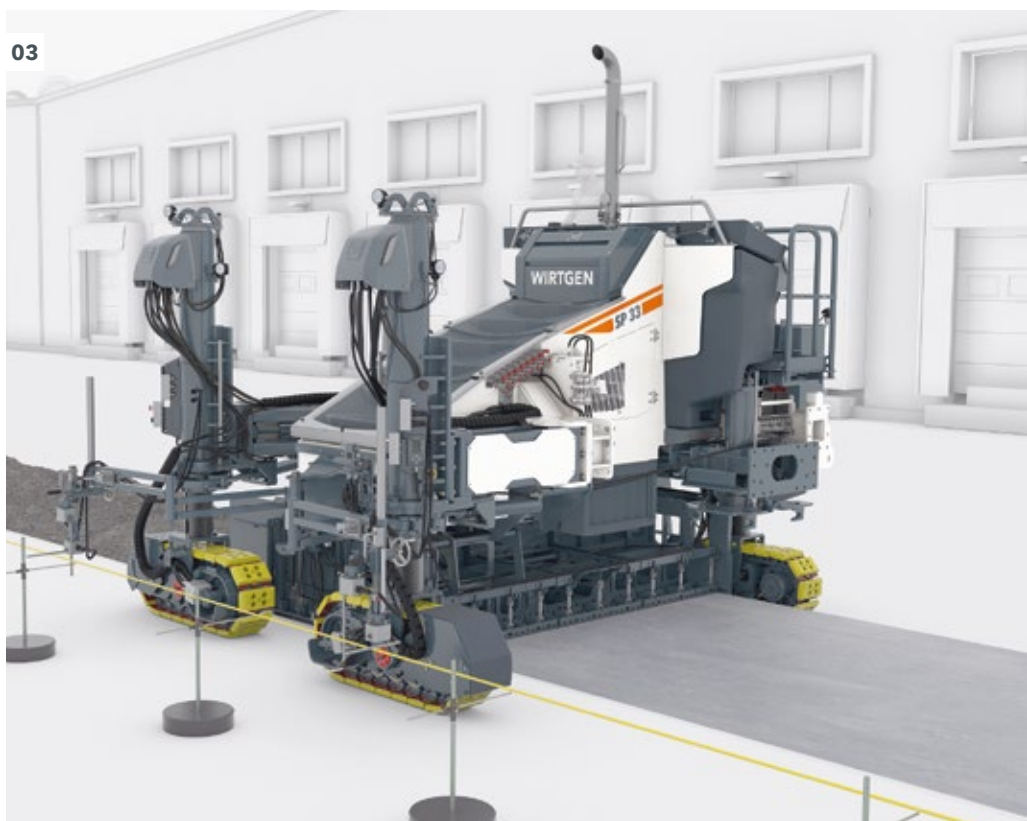
exemple, peut ainsi être très facilement démonté de la machine, déposé et remplacé tout aussi aisément et par une seule personne par un coffrage Crosspave. De plus, de nombreux composants comme la suspension de coffrage Offset ou le réservoir d'eau positionné sous la machine peuvent simplement être laissés sur la machine.

Le coffrage Crosspave peut aussi être utilisé pour les applications Offset

Le système de suspension universel est identique pour les coffrages Offset et Crosspave le coffrage Crosspave peut, avec des largeurs de travail allant jusqu'à 2,2 m, ainsi être utilisé aussi dans les applications Offset.

En option, jusqu'à huit vibreurs hydrauliques

La SP 33 peut être équipée de jusqu'à huit puissants vibreurs hydrauliques dont la fréquence peut être réglée individuellement depuis le poste de conduite. Huit vibreurs sont nécessaires pour les applications Crosspave jusqu'à 3,0 m de largeur de travail. Les raccords nécessaires pour les vibreurs sont prévus à gauche et à droite et facilement accessibles depuis le sol.



Pose du béton longitudinalement et transversalement

Nombreuses possibilités d'utilisation

HAUTE PRÉCISION ET EFFICACITÉ DE NIVELLEMENT ET DE DIRECTION

Technologie de soupapes de toute dernière génération

La SP 33 est équipée de soupapes de haute qualité et précision avec technologie CAN Bus pour l'avancement, la direction et le nivellement en hauteur. Des références existantes, notamment dans les courbes serrées, peuvent ainsi être copiées avec une haute stabilité et une grande douceur, mais aussi des tolérances de pose minimales. Le résultat : une pose du béton de haute qualité et extrêmement précise.

Direction Ackermann

La direction Ackermann éprouvée sur les chantiers assure un avancement précis de la machine et donc la meilleure qualité de pose possible, y compris dans des conditions de chantier complexes.

Direction à vérin rapide, précise et robuste pour différents modes de direction

La direction à vérin robuste employée dans la SP 33 permet la rotation rapide et précise des trois trains de chenilles sur 90° - par exemple pour le passage entre les applications Offset et Crosspave. La direction à vérin exécute de manière fiable tous les modes de direction disponibles, comme la direction toutes chenilles, le travail en virages, la direction diagonale, la rotation sur place, etc.

Braquage par freinage unilatéral de précision en mode Crosspave

Le braquage par freinage unilatéral utilisé dans la variante Crosspave garantit dans ces applications un excellent avancement en ligne droite ainsi qu'un maniement précis et une qualité de pose maximale dans les virages.

01



Une longueur d'avance évidente

Fil de guidage superflu

Maîtrise des virages

Haute qualité de pose même dans les rayons serrés

02



- 01 Précision maximale lors de la pose dans les rayons serrés.
- 02 AutoPilot 2.0 : le FieldRover lit les points de fil de guidage virtuels à partir desquels le logiciel calcule le tracé optimal.
- 03 La direction à vérin optimisée avec son concept à 2 vérins à l'arrière pour atteindre un angle de braquage de 90° permet d'utiliser la machine aussi dans les applications Crosspave.

Commande de machine AutoPilot 2.0 développée en interne

Pour assurer une précision maximale lors de la pose du béton, la commande de la machine peut s'effectuer sans fil de guidage via le système AutoPilot 2.0 développé par WIRTGEN.

De plus, le logiciel permet de générer de nouveaux modèles de données 3D numériques directement sur le chantier. L'avantage : les erreurs de mesure, l'installation et le démontage des fils de guidage ne sont plus qu'un mauvais souvenir, et les fils ne gênent plus le personnel autour du finisseur ni pendant la livraison de béton. La productivité, la rentabilité et la sécurité sont maximisées tout au long du processus.

Interface 3D intégrée

Grâce à l'interface standard intégrée éprouvée, la SP 33 offre les conditions optimales pour la pose du béton à l'aide de modèles numériques de terrain réalisés au préalable. Des procédures d'approbation certifiées pour la compatibilité avec les principaux fournisseurs de commandes 3D offrent une sécurité d'exploitation élevée.

03



TRIMMER HAUTE PERFORMANCE

Un sol support parfait

Pose homogène des profils à chaque mission

100 % de débit de matériau en plus

Optimisation du carter et du tambour du trimmer

Trimmer en option pour la préparation du sol-support sur une largeur de 2,44 m

Le puissant Trimmer hélicoïdal équipé de pics à tige cylindrique ou plats aplanit les sols insuffisamment plans et garantit une pose homogène du profil. Le Trimmer est placé directement devant le coffrage Offset, son inclinaison et sa hauteur sont réglables et il peut être déplacé latéralement. À partir d'une largeur de base de 61 cm, l'unité peut être progressivement élargie jusqu'à 2,44 m maximum pour la pose de profils en béton d'une largeur allant jusqu'à 2,2 m.

Débit de matériau extrêmement élevé grâce à une géométrie optimisée

Le diamètre de fraisage considérablement réduit par rapport au modèle précédent ainsi que le carter plus grand du trimmer offrent plus de place pour les matériaux enlevés et les grandes roches, pour un débit de matériau 100 % plus élevé. Compte tenu également de l'agencement optimal des pics sur le tambour du trimmer ainsi que de la forme optimisée du carter extérieur résistant à l'usure, une performance maximale et un fonctionnement extrêmement souple sont garantis à chaque mission. Différentes possibilités de réglage assurent en outre un épandage optimal même de grandes quantités de matériau.

01



Nombreuses possibilités de réglage et conversion simple

La hauteur, l'inclinaison transversale et la course télescopique du trimmer sont facilement réglables par commande hydraulique pour être ajustés à la performance requise et aux conditions du chantier. Le montage ou le démontage des différents élargisseurs permet de régler efficacement la largeur de travail du trimmer. Une bride d'arbre rotative permet le montage de vis d'épandage supplémentaires ainsi qu'une utilisation même sur chantiers exigus. Le montage ou le démontage de l'ensemble de l'unité du trimmer peut être effectué en très peu de temps par une seule personne.

Vitesse de rotation réglable en continu pour le tambour du trimmer

La vitesse de rotation du trimmer est réglée en toute simplicité à la valeur la plus efficace depuis le pupitre de commande principal sur le poste de conduite.

Pic plat résistant à l'usure pour une longue durée de vie et un meilleur débit de matériau

Les pics plats et le tambour du trimmer reposent sur la technologie de fraisage unique de WIRTGEN et sont adaptés sur mesure au Trimmer d'une machine à coffrage glissant.

Le positionnement précis des pics plats robustes garantit une qualité de surface maximale. L'usure minimale des pics, garante d'une longue durée de vie, est un autre point fort.

01 Le Trimmer d'une largeur allant jusqu'à 2,44 m offre une performance maximale...

02 ... associée à un fonctionnement extrêmement souple.

05 La bride d'arbre rotative permet le montage d'une vis d'épandage supplémentaire.

03 Réglage variable de la vitesse de rotation du trimmer sur le pupitre de commande principal.

04 Robuste, le pic plat assure une longue durée de vie et un meilleur débit de matériau.



04



DIVERSITÉ D'OPTIONS

Options avantageuses (peuvent être installées sur la machine standard en fonction des besoins du client)

01 Deuxième vérin de direction à l'arrière pour un angle de braquage de 90° et applications Crosspave

Deuxième vérin de direction à l'arrière pour atteindre un angle de braquage de 90°. Pour les applications Crosspave ainsi que pour des modes de direction supplémentaires et une plus grande manœuvrabilité. Trains de roulement standard à l'avant avec braquage de la direction à 90°.



02 8 vibreurs hydrauliques

Entraînement hydraulique pour jusqu'à huit vibreurs. Positions de raccordement disponibles des deux côtés du châssis. En cas de fonctionnement simultané du trimmer, six vibreurs sont utilisables.



03 Coffrage Crosspave

Coffrage pour applications Crosspave sans profil à deux dévers, largeur de base 2,25 m. Pour épaisseurs de béton allant jusqu'à 200 mm. Grâce à des sections supplémentaires en option, largeur de travail possible jusqu'à 3,0 m. Éléments supplémentaires en option pour application Offset.



04 Suspension de coffrage Premium

Suspension pour coffrages Offset à gauche ou à droite avec blocage hydraulique. Déplaçable de 700 mm et 1 200 mm en deux temps par commande hydraulique. Montage possible de coffrages en Crosspave.



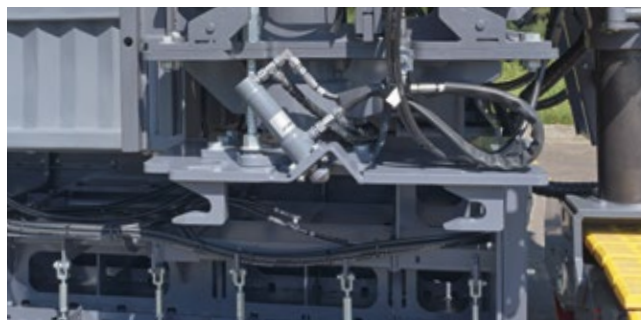
05 Pupitre de commande 2"

Pupitres de commande de 2" supplémentaires pour le réglage de huit fonctions favorites par pupitre de commande. Jusqu'à cinq pupitres de commande supplémentaires peuvent être positionnés sur les trains de roulement et au centre du châssis. Avec câble spiralé.



06 Système de changement rapide pour coffrages Offset et Crosspave

Système de changement rapide à commande hydraulique pour un changement plus rapide entre les coffrages Offset et Crosspave.



07 Trimmer

Trimmer destiné à la réalisation de la couche de forme devant le coffrage en déporté. Largeur de base 610 mm, largeur du trimmer 2,44 m maximum. Réglable en hauteur sur 400 mm par commande hydraulique, déplaçable latéralement par commande hydraulique sur 130 cm. Profondeur de traitement standard allant jusqu'à environ 100 mm.



08 Commande de machine AutoPilot 2.0

Système de commande pour la commande précise et sans fil de guidage de la machine à coffrage glissant, pour réaliser la pose automatisée de murs de protection en béton ou de profils de bordures, par exemple.



La machine à coffrage glissant compacte pose une multitude de profils monolithiques en béton les plus divers, notamment des bordures de trottoir, des profils de caniveau de bordure, des profils rectangulaires, des murs de protection en béton jusqu'à 1,3 m de hauteur, des profils de canalisation et de caniveau, etc. En déport, elle permet de réaliser des surfaces en béton d'une largeur de pose allant jusqu'à 2,2 m, même en combinaison avec un Trimmer d'une largeur allant jusqu'à 2,44 m, y compris des surfaces d'une largeur de pose allant jusqu'à 3,0 m en Crosspave sans Trimmer. La machine à coffrage glissant est prédestinée aux chantiers nécessitant une grande maniabilité, des rayons étroits et une flexibilité maximale.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SP 33	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Domaine d'utilisation	Offset / Crosspave	
Alimentation en béton		
Convoyeur à bande	Longueur : 4 900 mm, largeur de la bande : 600 mm	
Vis d'alimentation (en option)	Longueur : 4 600 mm, diamètre vis : 400 mm	
Équipement de bétonnage pour pose offset		
Agencement	Gauche / droite	
Coffrage coulissant latéralement	jusqu'à 1 200 mm en 2 temps (1 ^{er} temps : 700 mm, 2 ^e temps : 500 mm)	
Régulation de hauteur du coffrage (en option)	500 mm	
Hauteur max. du coffrage	1 300 mm ¹⁾	
Largeur max. du coffrage	2 200 mm ¹⁾	
Équipement à béton pour Crosspave (option)		
Coffrage Crosspave	2 250 - 3 000 mm	
Paroi de la trémie	2 250 - 3 000 mm	
Vis de distribution	2 250 - 3 000 mm	
Épaisseur de pose max. ²⁾	300 mm (coffrage latéral hydr. avec course de 200 mm et extension de 100 mm)	
Vibration		
Raccords pour vibreurs hydrauliques	6	
Raccords pour vibreurs hydrauliques (Crosspave, en option)	8 (en cas d'utilisation simultanée avec le Trimmer : 6)	
Raccords pour vibreurs électriques (en option)	6	
Trimmer (en option)		
Largeur standard	610 mm	
Largeur max.	2 440 mm ²⁾	
Profondeur de travail ³⁾	0 - 100 mm	
Diamètre de coupe	610 mm	
Régulation hydraulique de la hauteur	400 mm	
Régulation mécanique de la hauteur	375 mm	
Trimmer coulissant latéralement	1 300 mm ³⁾	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SP 33	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Moteur		
Constructeur du moteur	Deutz	Deutz
Type	TCD 2012 L04 2V AG3	TCD 4.1 L4
Refroidissement	Eau	Eau
Nombre de cylindres	4	4
Puissance nominale à 2 100 tr/min	92 kW / 123 HP / 125 CV	95 kW / 127 HP / 129 CV
Cylindrée	4 040 cm ³	4 040 cm ³
Consommation de carburant à pleine charge Chantier type	23,7 l/h 8,3 l/h	25 l/h 8,8 l/h
Niveau de puissance acoustique selon la norme EN 500-6 Moteur Poste de conduite	≤ 103 dB(A) ≥ 80 dB(A)	≤ 99 dB(A) ≥ 80 dB(A)
Classe d'émissions d'échappement	EU Stage 3a / US EPA Tier 3	EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Système électrique		
Alimentation électrique	24 V	
Capacité de remplissage		
Carburant	210 l	
AdBlue® / DEF ⁴⁾	-	20 l
Huile hydraulique	220 l	
Eau	210 l	160 l
Réservoir d'eau additionnel	260 l	
Caractéristiques routières		
Vitesse de travail	0 - 15 m/min	
Vitesse de marche	0 - 35 m/min	
Trains à chenilles		
Nombre	3	
Agencement	2 x avant / 1 x arrière	
Dimensions (L x P x H)	Standard : 3 x 1 340 x 260 x 550 mm Option : 2 x 1 340 x 260 x 550 mm, 1 x 1 620 x 300 x 580 mm	
Régulation de hauteur de la machine		
Régulation hydraulique de la hauteur	1 000 mm	
Régulation mécanique de la hauteur	280 mm	
Dimensions de transport (L x P x H)⁵⁾		
Machine de base sans alimentation en béton	5 625 x 2 550 x 2 775 mm	
Machine de base avec convoyeur à bande	7 725 x 2 550 x 2 900 mm	
Machine de base avec vis d'alimentation	7 075 x 2 550 x 2 825 mm	
Convoyeur à bande sans goulotte	5 530 x 1 010 x 820 mm	
Vis d'alimentation sans goulotte	5 100 x 1 130 x 1 060 mm	
Trimmer	Minimum : 1 370 x 720 x 840 mm Maximum : 3 200 x 720 x 840 mm	
Poids de la machine		
Poids en marche, CE ⁶⁾	10 000 - 17 000 kg	
Version Offset, avec convoyeur à bande, sans Trimmer	12 600 kg	
Version Offset, avec vis d'alimentation et Trimmer 3 ft (915 mm)	15 000 kg	
Version Crosspave, avec équipement trimmer et vis de séparation (3 m)	14 500 kg	

¹⁾ Autres géométries Offset et applications spéciales sur demande

²⁾ En fonction de la largeur de travail, autre décalage mécanique possible

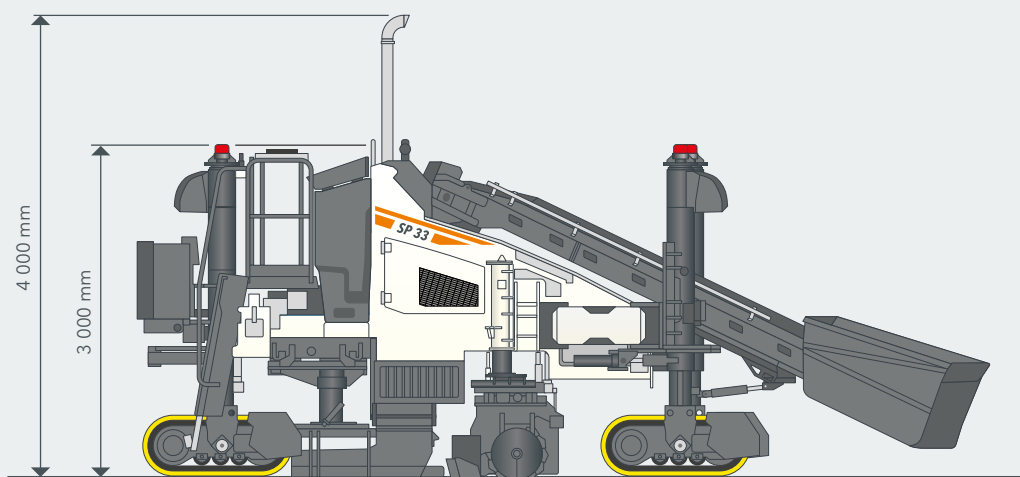
³⁾ En fonction de l'application

⁴⁾ AdBlue® est une marque déposée du Verband der Automobilindustrie (VDA) e. V.

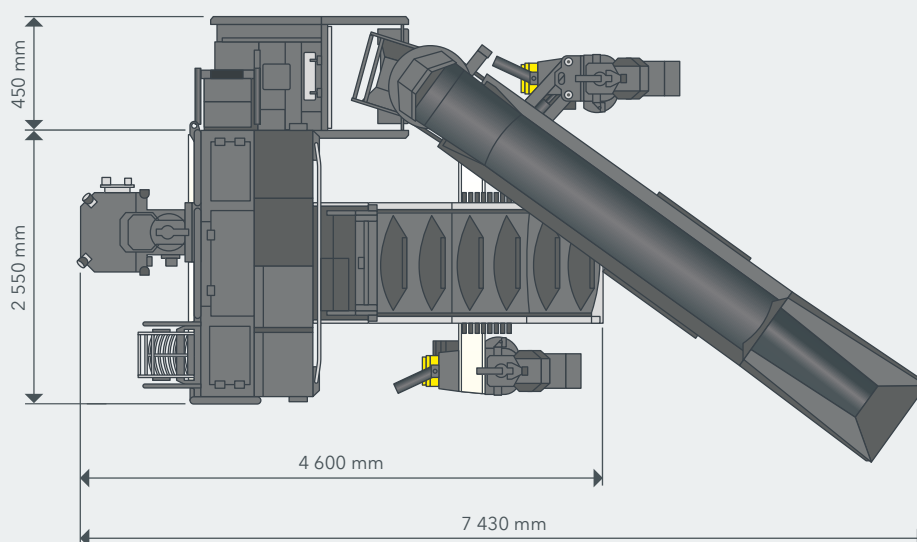
⁵⁾ Toutes les données s'entendent comme valeurs minimum, coffrage Offset non monté

⁶⁾ Poids de la machine, moitié du poids du carburant, des lubrifiants et des ingrédients, opérateur (75 kg), outillage de bord, sans options supplémentaires ; les poids dépendent des équipements et de la largeur de travail

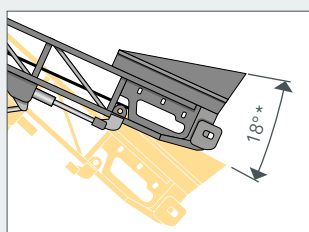
VUE LATÉRALE / VUE DU DESSUS SP 33 OFFSET



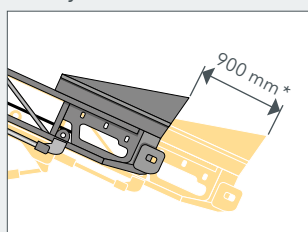
Sens de travail



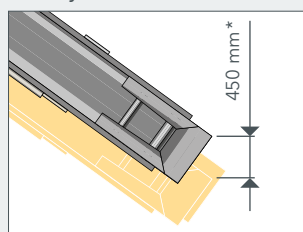
Inclinaison du convoyeur à bande



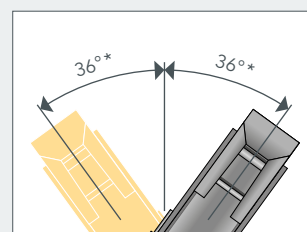
Course longitudinale du convoyeur à bande



Course transversale du convoyeur à bande



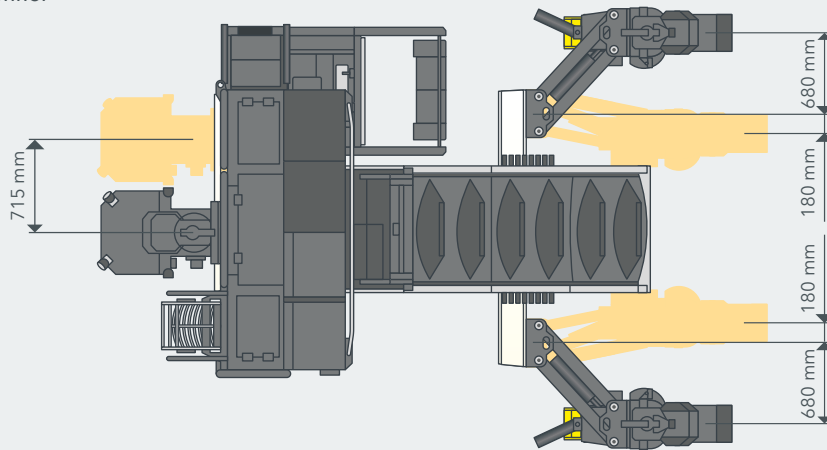
Pivotement du convoyeur à bande



*Ces données sont également valables pour la vis d'alimentation

VUE DU DESSUS SP 33 OFFSET

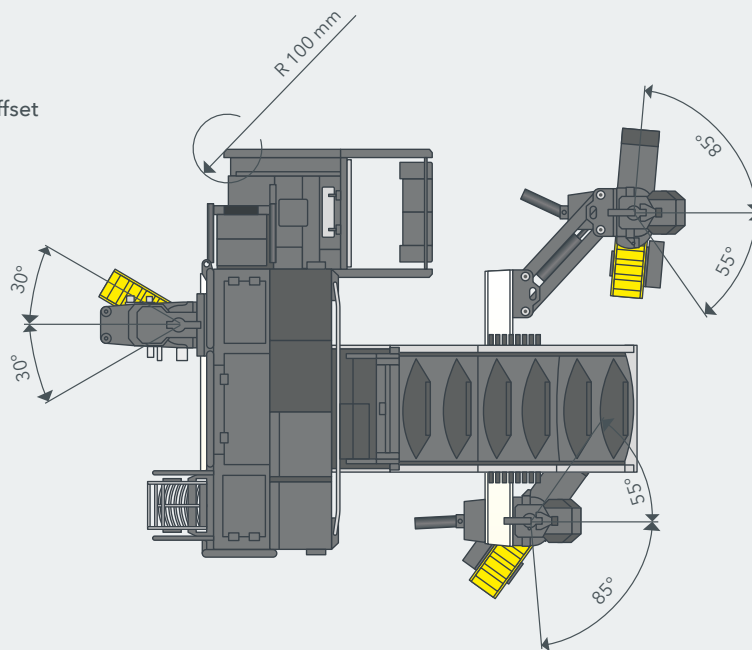
Positionnement des trains de chenilles et équipement additionnel



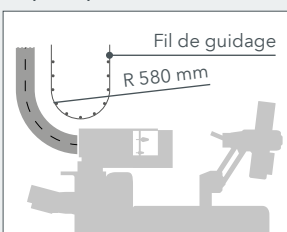
Sens de travail



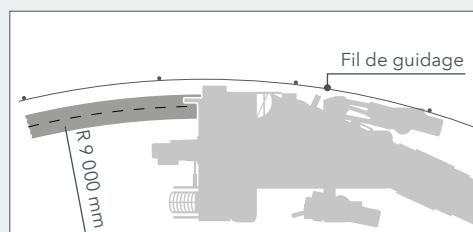
Rayon de manœuvre Offset



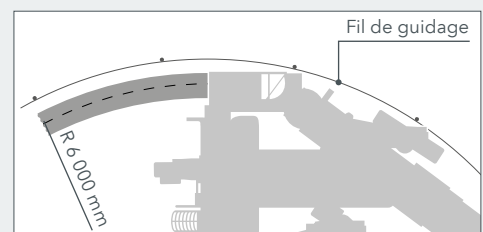
Rayon de pose applicable en pratique



Rayon de pose au fil de guidage, coffrage Offset rentré

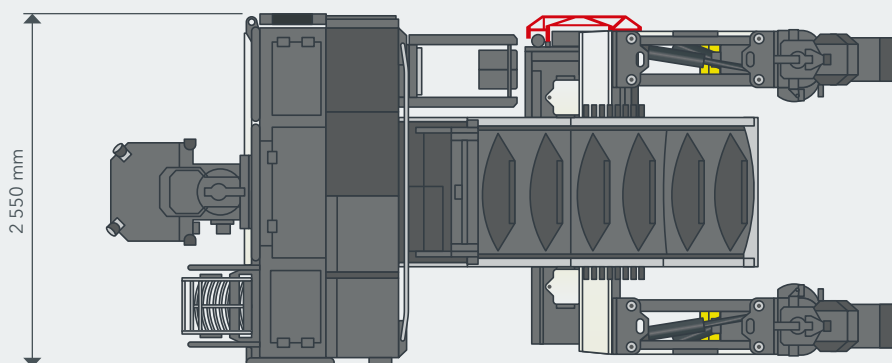


Rayon de pose au fil de guidage, coffrage Offset sorti



VUE DU DESSUS SP 33 OFFSET

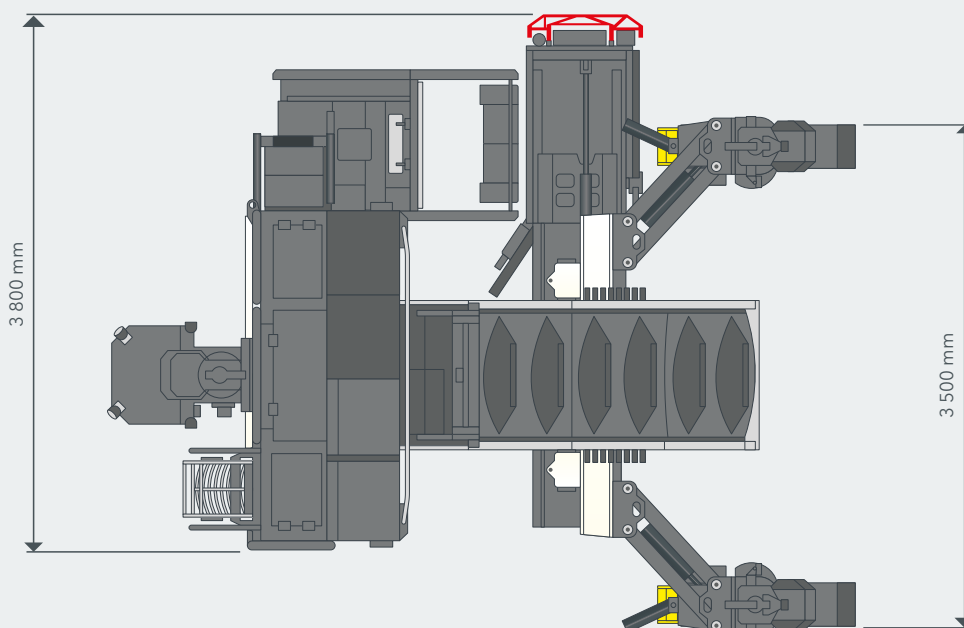
Équipement avec Trimmer



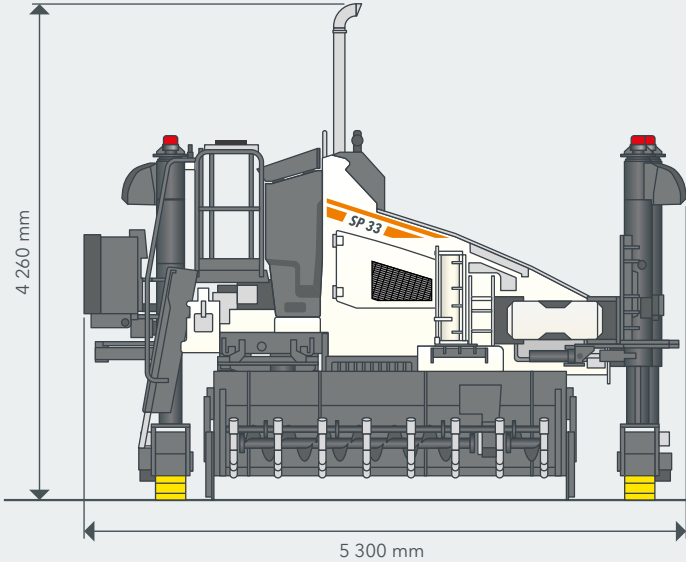
Sens de travail



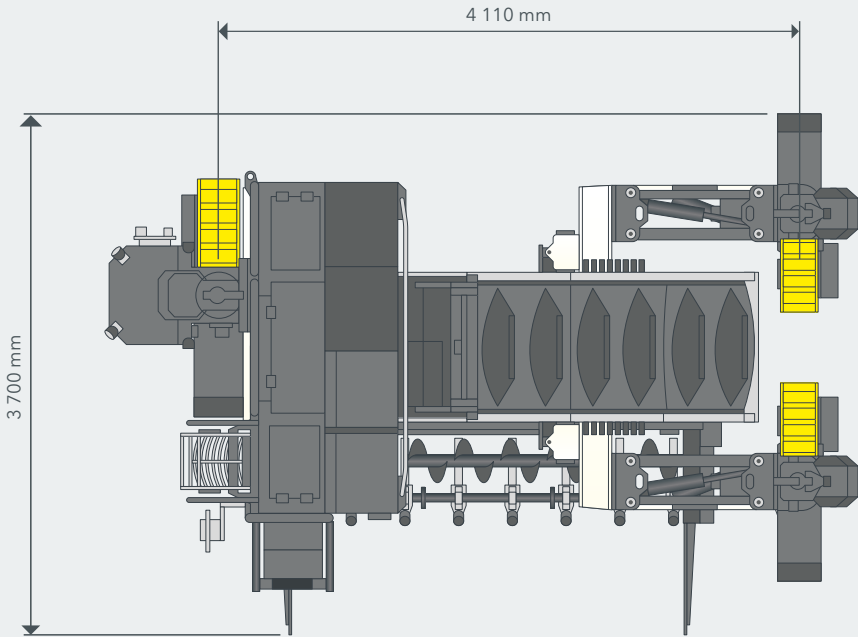
Équipement avec
Trimmer sorti



VUE LATÉRALE / VUE DU DESSUS SP 33 CROSSPAVE



Sens de travail



ÉQUIPEMENT EN STANDARD SP 33	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Machine de base		
> Réservoir de carburant de 220 l	■	■
> Réservoir d'huile hydraulique de 220 l	■	■
> Système électrique (24 V)	■	■
> Une pompe hydraulique régulée en fonction du débit et de la pression en circuit ouvert, pour l'entraînement des trains à chenilles	■	■
> Une pompe hydraulique régulée en fonction du débit et de la pression en circuit ouvert, pour l'entraînement des vibreurs hydrauliques ou électriques	■	■
> Une pompe hydraulique à pression contrôlée (circuit ouvert) pour toutes les fonctions du vérin	■	■
> Une pompe hydraulique à commande proportionnelle (circuit fermé), pour l'entraînement de la vis d'alimentation ou du convoyeur à bande	■	■
Châssis principal et régulation de hauteur		
> Châssis stable pouvant accueillir deux trains de roulement à l'avant et un à l'arrière	■	■
Train de roulement et attaches de train de roulement		
> Trois trains à chenilles à 3 galets à entraînement hydraulique, longueur 1,34 m ; en option, un train à chenille à 4 galets, longueur 1,61 m, peut également être utilisé sur le train de roulement arrière (pour une traction encore plus élevée et une pression au sol réduite) ; rapport de transmission 1:42 ; dispositif de remorquage inclus	■	■
> Vitesse de pose réglable en continu de 0 à 15 m/min	■	■
> Vitesse de transport réglable en continu de 0 à 35 m/min	■	■
> Trois vérins hydrauliques de nivellement avec course de 1,00 m et dispositif de mesure de la course intégré	■	■
> Le train à chenille arrière peut être déplacé le long de la suspension arrière afin de trouver la position la plus favorable à l'application souhaitée Au moyen d'une option supplémentaire, déplacement hydraulique avec système de mesure de la course pour un réglage et un affichage encore plus simples de la position réelle du train de roulement	■	■
> Version avec une attache de train de roulement avant rigide et une pivotable (parallélogramme)	□	□
> Trois trains à chenilles (3 rouleaux) avec plaques de base à 3 étais (acier)	□	□

ÉQUIPEMENT EN STANDARD SP 33	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Commande machine, nivellement et direction		
> Système de commande et de régulation basé sur CAN BUS avec écran tactile couleur 8" pour une commande intuitive de la machine, représentation interactive de la machine pour les processus de réglage, de transport et de bétonnage, zone de paramétrage et de diagnostic très claire, possibilité de sélectionner 11 langues de commande différentes	■	■
> Nivellement et direction électro-hydrauliques proportionnels via le système SPS y compris deux capteurs de nivellement, deux capteurs de direction et un capteur d'inclinaison	■	■
> Suspensions de capteur réglables en hauteur et en portée	■	■
Vibration		
> Entraînement hydraulique pour jusqu'à 6 vibreurs	□	□
> 2 vibreurs droits D66, entraînement hydraulique	□	□
Alimentation en béton		
> Convoyeur à bande glissante 4,90 m x 0,60 m à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	□	□
> Goulotte en acier	□	□
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Les moules en déporté peuvent être montés sur le côté gauche ou le côté droit de la machine	■	■
> La suspension standard permet un télescopage vers l'extérieur de 0,70 m par côté	■	■
> Suspension mécanique standard du coffrage	□	□
> Coffrage en déport jusqu'à 0,60 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	□	□
Divers		
> Réservoir d'eau d'une capacité de 160 l et réservoir d'eau additionnel d'une capacité de 290 l	■	■
> Prééquipement de la machine pour l'installation de l'unité de commande John Deere Operations Center	■	■
> Certification de type européenne, label EuroTest et conformité CE	■	■
> Prééquipement électrique et hydraulique pour l'alimentation en béton à l'intérieur de la machine	■	■
> Peinture standard blanc crème RAL 9001	□	□
> John Deere Operations Center : des solutions numériques pour l'optimisation des processus, de la machine et de l'entretien	□	□
> Kit d'éclairage grande puissance comprenant 4 projecteurs de travail à LED, 24 V	□	□

■ = Équipement standard

□ = Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

□ = Équipement en option

ÉQUIPEMENT EN OPTION SP 33	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Train de roulement et attaches de train de roulement		
> Deux trains de roulement avant pivotables (parallélogrammes)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trois trains à chenilles (3 rouleaux à l'avant, 4 rouleaux à l'arrière) avec plaques de base à 3 étais (acier)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trois trains à chenilles (3 rouleaux) avec plaques de base en polyuréthane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trois trains à chenilles (3 rouleaux à l'avant, 4 rouleaux à l'arrière) avec plaques de base en polyuréthane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, nivellement et direction		
> Composants hydrauliques - Direction arrière à 90°	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur à patin, 2 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Troisième capteur altimétrique et de direction pour le travail en virages serrés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Prééquipement pour AutoPilot ou système 3D externe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
> Entraînement électrique avec générateur 10 kVA pour jusqu'à 6 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Entraînement hydraulique pour jusqu'à 8 vibreurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 vibreurs coudés D66, entraînement hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 vibreurs droits D66, entraînement électrique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 2 vibreurs électriques coudés D66, entraînement électrique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur droit D66, entraînement hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur coudé D66, entraînement hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibrateur droit D66, entraînement électrique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur coudé D66, entraînement électrique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage de chaussées		
> Coffrage Crosspave métrique - Largeur de base 2,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Suspension de coffrage sans régulation supplémentaire de la hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Suspension de coffrage avec régulation supplémentaire de la hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage Crosspave - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage Crosspave - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de séparation monobloc - largeur de base 2,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de séparation - élargisseur 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vis de séparation - élargisseur 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alimentation en béton		
> Vis d'alimentation 4,60 m x 0,40 m à entraînement hydraulique réversible, à réglage hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Goulotte en acier et caoutchouc pour l'alimentation en béton du coffrage déporté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Suspension hydraulique coulissante standard du coffrage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Suspension de coffrage Premium entièrement hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Adaptateur de hauteur pour coffrages Offset scindés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Suspension réglable en hauteur avec course de 0,50 m pour coffrage Offset scindé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système hydraulique de changement rapide pour coffrages Offset (pour coffrage monobloc)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Plaque d'adaptation additionnelle pour système de changement rapide	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système hydraulique de changement rapide pour coffrage en déport (pour coffrage en deux pièces)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Adaptateur de hauteur pour coffrages Offset scindés pour utilisation avec Trimmer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage Offset scindé jusqu'à 0,60 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage Offset de 0,60 m à 1,20 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage Offset de 1,20 m à 1,80 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage Offset de 0,90 m de largeur et max. 0,60 m de largeur de semelle, trémie comprise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENT EN OPTION SP 33	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 3a / US EPA Tier 3	Classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US EPA Tier 4f
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Coffrage Offset de 1,30 m de largeur et max. 0,60 m de largeur de semelle, trémie comprise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage Offset scindé de 0,60 m à 1,20 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage combiné (KV) scindé jusqu'à 0,75 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage combiné (KV) scindé jusqu'à 1,10 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage en déport jusqu'à 0,60 m de largeur et max. 0,40 m de hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage Offset scindé (AV) jusqu'à 0,60 m de largeur (hauteur max. 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage Offset scindé (AV) de 0,60 m à 1,20 m de largeur (hauteur max. 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Empreinte pour coffrage Offset combiné (KV) scindé jusqu'à 0,75 m de largeur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Empreinte pour coffrage Offset combiné (KV) scindé jusqu'à 1,10 m de largeur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule en déporté EV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule en déporté AV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer Offset		
> Trimmer, largeur de base 2 ft / 0,61 m, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer, largeur de base 2 ft / 0,61 m, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Prééquipement pour Trimmer, électrique et hydraulique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - Élargisseur, 1 ft / 0,30 m de large, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - Élargisseur, 1 ft 6 in / 0,45 m de large, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - Élargisseur, 2 ft / 0,61 m de large, montage à gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - Élargisseur, 1 ft / 0,30 m de large, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - Élargisseur, 1 ft 6 in / 0,45 m de large, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Trimmer - Élargisseur, 2 ft / 0,61 m de large, montage à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poste de conduite		
> Protection contre les intempéries pour le poste de conduite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Divers		
> Peinture une teinte (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Peinture bicolore spéciale (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version sans John Deere Operations Center	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit d'éclairage grande puissance comprenant 11 projecteurs de travail à LED, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Nettoyeur haute pression	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pompe à eau additionnelle, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Panneau fonctions favorites (jusqu'à 5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Boîtier du pupitre de commande supplémentaire avec possibilité de rangement dans le poste de conduite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Extension supplémentaire de la plateforme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Projecteur à LED 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 1 000 m de câble d'acier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Treuil additionnel pour le système de tension du fil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 4 x 300 m de câble de nylon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit virages, tige fibre de verre en remplacement du fil de guidage pour virages de différents rayons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = Équipement standard

■ = Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

□ = Équipement en option

**WIRTGEN GmbH**

Reinhard-Wirtgen-Str. 2
53578 Windhagen
Allemagne

T : +49 2645 131-0
F : +49 2645 131-392
M : info@wirtgen.com

 www.wirtgen.de



Pour obtenir de plus amples informations,
flashez le code.